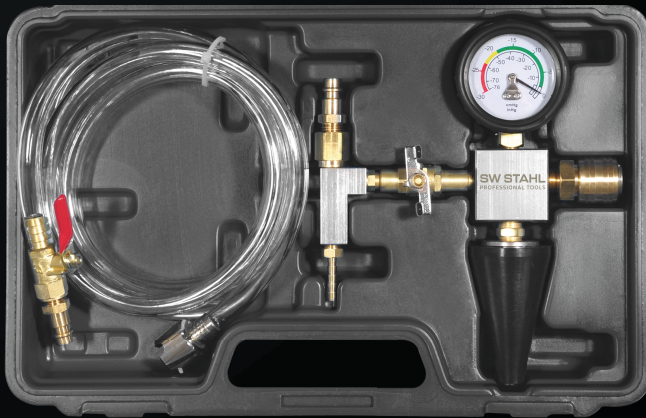
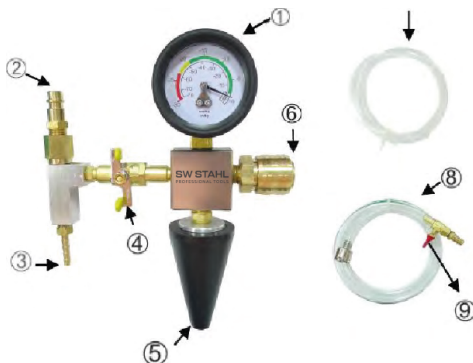


BEDIENUNGSANLEITUNG
KÜHLSYSTEM TEST- UND AUFFÜLLGERÄT

- 1 Messuhr
- 2 Druckluftzufuhr
- 3 Schlauchaufnahme (klein)
- 4 Hahn
- 5 Universaler Kühlanlagenadapter
- 6 Kühlmittelschlauchaufnahme
- 7 Schlauch (klein)
- 8 Kühlmittelschlauch
- 9 Roter Hahn



A. DRUCKLUFTSPÜLUNG DER KÜHLANLAGE

- Schritt 1: Befreien Sie die Kühlanlage so vollständig wie möglich von der Kühlfüssigkeit.
- Schritt 2: Verbinden Sie die Druckluftzufuhr mit der passenden Druckluftzufuhraufnahme (2), stecken Sie den kleinen Schlauch (7) auf die dafür vorgesehene Schlauchaufnahme (3); verbinden Sie den Kühlmittelschlauch (8) mit dem Verbindungsstück (6) und stecken Sie das universale Gummi-Kühlanlagenadapter (5) in die Öffnung der Kühlanlage (Fig.1*).
- Schritt 3: Gehen Sie sicher, dass die beiden Hähne (4) und (9) zuge dreht sind und auf OFF stehen (Fig.2*).
- Schritt 4: Drehen Sie den großen Hahn (4) auf ON und spülen Sie die Anlage mit Druckluft (Fig.3*); wenn die Messuhr einen Wert von 20-25 inHG (50-60cmHG) (Fig.4*) anzeigt, drehen Sie den Hahn wieder zu.

B. KÜHLFLÜSSIGKEIT NACHFÜLLEN

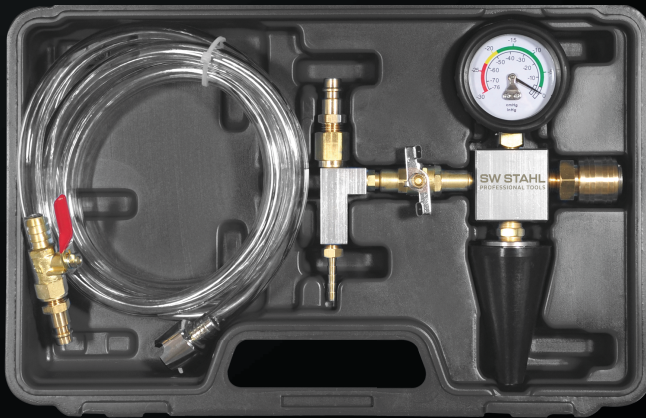
- Schritt 1: Halten Sie das neue Kühlmittel bereit und platzieren Sie den Kühlmittelschlauch in dem Behälter der bereitgestellten neuen Kühlfüssigkeit.
- Schritt 2: Drehen Sie den roten Hahn (9) auf ON auf um die Kühlanlage mit dem neuen Kühlmittel zu befüllen. (Fig.5*) bis die Messuhr wieder einen Wert von NULL anzeigt. Drehen Sie den roten Hahn anschließend wieder zu.
- Schritt 3: Trennen Sie alle Schlauchleitungen von dem Produkt und legen Sie alle Teile in den Transportkoffer zurück.

HINWEIS:

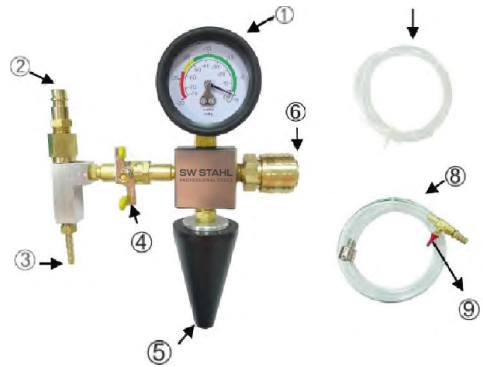
Dieses Set ermöglicht den schnellen Wechsel von Kühlfüssigkeit mit Hilfe einer erzeugten Unterdrucksituation. Nach dem Befüllen sollten Sie den Kühlmittelstand jedoch prüfen und die Kühlanlage gegebenenfalls manuell vollständig mit Kühlfüssigkeit auffüllen.

*FIG. 1-5 SIEHE SEITE 5

INSTRUCTION MANUAL
COOLANT SYSTEM TESTING AND
FILLING DEVICE



- 1 Gauge
- 2 Air Supply
- 3 Thin hose connection
- 4 Switch
- 5 Universal Radiator connector
- 6 Coolant hose connection
- 7 Thin hose
- 8 Coolant Hose
- 9 Red switch



A. PURGE AIR IN RADIATOR

- Step 1: Please empty coolant from the radiator as clear as possible.
- Step 2: Connect air with air supply (2); connect thin hose (7) with (3); connect coolant hose (8) with (6), and then connect the universal radiator rubber adaptor provided (5) on radiator opening.(Fig.1)
- Step 3: Please make sure the switch (4) and red switch (9) are OFF. (fig.2)
- Step 4: Turn the switch (4) ON to purge the air (fig.3); when the gauge needle stops on 20-25 inHG (50-60cmHG)(fig.4), then turn the switch OFF.

B. REFILL THE COOLANT

- Step 1: Please prepare new coolant and put coolant hose into new coolant bottle.
- Step 2: Turn the red switch (9) ON to make coolant refill into radiator (fig.5) until the gauge needle is back to zero, then turn the red switch OFF.
- Step 3: Disconnect all hoses and place the device back to the reserve case.

NOTE:

This kit provides quick coolant change work in vacuum situation. After refilling work, please check if the radiator is fully filled with coolant or not if not, please fill the coolant by yourself until the radiator is full of coolant.



NOTIZEN

SW STAHL
PROFESSIONAL TOOLS

SW-STAHl GMBH

An der Hasenjagd 3 • D-42897 Remscheid

Telefon: +49 2191 464380 • Fax: +49 2191 4643840

www.swstahl.de • info@swstahl.de